Księga Liczb

Rozdział 12

**12:1**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G2980  
V-AAI-3S  
ἐλάλησεν  
elalesen  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ  
Mariam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G2596  
PREP  
κατὰ  
kata  
–

G3475  
N-GSM  
Μωυσῆ  
Moyse  
–

G1752  
PREP  
ἕνεκεν  
heneken  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1135  
N-GSF  
γυναικὸς  
gynaikos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

–  
N-ASF  
Αἰθιοπίσσης,  
Aithiopisses,  
–

G3739  
R-ASF  
ἣν  
hen  
–

G2983  
V-AAI-3S  
ἔλαβεν  
elaben  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς,  
Moyses,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1135  
N-ASF  
γυναῖκα  
gynaika  
–

–  
N-ASF  
Αἰθιόπισσαν  
Aithiopissan  
–

G2983  
V-AAI-3S  
ἔλαβεν,  
elaben,  
–

**12:2**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3P  
εἶπαν  
eipan  
–

G3165  
ADV  
Μὴ  
Me  
–

G3475  
N-DSM  
Μωυσῇ  
Moyse  
–

G3441  
A-DSM  
μόνῳ  
mono  
–

G2980  
V-RAI-3S  
λελάληκεν  
lelaleken  
–

–  
N-NSM  
יהוה;  
יהוה?  
–

G3364  
ADV  
οὐχὶ  
uchi  
–

G2532  
ADV  
καὶ  
kai  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν  
hemin  
–

G2980  
V-AAI-3S  
ἐλάλησεν;  
elalesen;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G191  
V-AAI-3S  
ἤκουσεν  
ekusen  
–

–  
N-NSM  
יהוה.  
יהוה.  
–

**12:3**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G444  
N-NSM  
ἄνθρωπος  
anthropos  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G4239  
A-NSM  
πραὺς  
praus  
–

G4970  
ADV  
σφόδρα  
sfodra  
–

G3844  
PREP  
παρὰ  
para  
–

G3956  
A-APM  
πάντας  
pantas  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G444  
N-APM  
ἀνθρώπους  
anthropus  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G1510  
V-PAPAP  
ὄντας  
ontas  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς.  
ges.  
–

**12:4**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3916  
N-ASN  
παραχρῆμα  
parachrema  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ  
Mariam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G1831  
V-AAD-2P  
Ἐξέλθατε  
Ekselthate  
–

G4771  
P-NP  
ὑμεῖς  
hymeis  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G5140  
A-NPM  
τρεῖς  
treis  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4633  
N-ASF  
σκηνὴν  
skenen  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G3142  
N-GSN  
μαρτυρίου·  
martyriu;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1831  
V-AAI-3P  
ἐξῆλθον  
ekselthon  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G5140  
A-NPM  
τρεῖς  
treis  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4633  
N-ASF  
σκηνὴν  
skenen  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G3142  
N-GSN  
μαρτυρίου.  
martyriu.  
–

**12:5**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2597  
V-AAI-3S  
κατέβη  
katebe  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4769  
N-DSM  
στύλῳ  
stylo  
–

G3507  
N-GSF  
νεφέλης  
nefeles  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2476  
V-AAI-3S  
ἔστη  
este  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2374  
N-GSF  
θύρας  
thyras  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4633  
N-GSF  
σκηνῆς  
skenes  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G3142  
N-GSN  
μαρτυρίου,  
martyriu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2564  
V-API-3P  
ἐκλήθησαν  
eklethesan  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ  
Mariam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1831  
V-AAI-3P  
ἐξήλθοσαν  
ekselthosan  
–

G297  
A-NPM  
ἀμφότεροι.  
amfoteroi.  
–

**12:6**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς  
autus  
–

G191  
V-AAD-2P  
Ἀκούσατε  
Akusate  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3056  
N-GPM  
λόγων  
logon  
–

G1473  
P-GS  
μου·  
mu;  
–

G1437  
CONJ  
ἐὰν  
ean  
–

G1096  
V-AMS-3S  
γένηται  
genetai  
–

G4396  
N-NSM  
προφήτης  
profetes  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

–  
N-DSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3705  
N-DSN  
ὁράματι  
horamati  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G1097  
V-FPI-1S  
γνωσθήσομαι  
gnosthesomai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5258  
N-DSM  
ὕπνῳ  
hypno  
–

G2980  
V-FAI-1S  
λαλήσω  
laleso  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ.  
auto.  
–

**12:7**

G3364  
ADV  
οὐχ  
uch  
–

G3778  
ADV  
οὕτως  
hutos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2324  
N-NSM  
θεράπων  
therapon  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς·  
Moyses;  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3650  
A-DSM  
ὅλῳ  
holo  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3624  
N-DSM  
οἴκῳ  
oiko  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G4103  
A-NSM  
πιστός  
pistos  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν·  
estin;  
–

**12:8**

G4750  
N-ASN  
στόμα  
stoma  
–

G2596  
PREP  
κατὰ  
kata  
–

G4750  
N-ASN  
στόμα  
stoma  
–

G2980  
V-FAI-1S  
λαλήσω  
laleso  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ,  
auto,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1491  
N-DSN  
εἴδει  
eidei  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G1223  
PREP  
δι᾽  
di᾽  
–

G135  
N-GPN  
αἰνιγμάτων,  
ainigmaton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1391  
N-ASF  
δόξαν  
doksan  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3708  
V-AAI-3S  
εἶδεν·  
eiden;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G5399  
V-API-2P  
ἐφοβήθητε  
efobethete  
–

G2635  
V-AAN  
καταλαλῆσαι  
katalalesai  
–

G2596  
PREP  
κατὰ  
kata  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2324  
N-GSM  
θεράποντός  
therapontos  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3475  
N-GSM  
Μωυσῆ;  
Moyse;  
–

**12:9**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3709  
N-NSF  
ὀργὴ  
orge  
–

G2372  
N-GSM  
θυμοῦ  
thymu  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς,  
autois,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G565  
V-AAI-3S  
ἀπῆλθεν.  
apelthen.  
–

**12:10**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G3507  
N-NSF  
νεφέλη  
nefele  
–

G868  
V-AAI-3S  
ἀπέστη  
apeste  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4633  
N-GSF  
σκηνῆς,  
skenes,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ  
Mariam  
–

–  
V-PAPNS  
λεπρῶσα  
leprosa  
–

G5616  
ADV  
ὡσεὶ  
hosei  
–

G5510  
N-NSF  
χιών·  
chion;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1914  
V-AAI-3S  
ἐπέβλεψεν  
epeblepsen  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ,  
Mariam,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

–  
V-PAPNS  
λεπρῶσα.  
leprosa.  
–

**12:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G2  
N-PRI  
Ααρων  
Aaron  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G1189  
V-PMI-1S  
Δέομαι,  
Deomai,  
–

G2962  
N-VSM  
κύριε,  
kyrie,  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

–  
V-PAS-3S  
συνεπιθῇ  
synepithe  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν  
hemin  
–

G266  
N-ASF  
ἁμαρτίαν,  
hamartian,  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G50  
V-AAI-1P  
ἠγνοήσαμεν  
egnoesamen  
–

G2530  
ADV  
καθότι  
kathoti  
–

G264  
V-AAI-1P  
ἡμάρτομεν·  
hemartomen;  
–

**12:12**

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G1096  
V-AMS-3S  
γένηται  
genetai  
–

G5616  
ADV  
ὡσεὶ  
hosei  
–

G2470  
A-ASM  
ἴσον  
ison  
–

G2288  
N-DSM  
θανάτῳ,  
thanato,  
–

G5616  
ADV  
ὡσεὶ  
hosei  
–

G1626  
N-NSN  
ἔκτρωμα  
ektroma  
–

G1607  
V-PMPNS  
ἐκπορευόμενον  
ekporeuomenon  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3388  
N-GSF  
μήτρας  
metras  
–

G3384  
N-GSF  
μητρὸς  
metros  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2719  
V-PAI-3S  
κατεσθίει  
katesthiei  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G2255  
A-ASN  
ἥμισυ  
hemisy  
–

G3588  
T-GPF  
τῶν  
ton  
–

G4561  
N-GPF  
σαρκῶν  
sarkon  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς.  
autes.  
–

**12:13**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G994  
V-AAI-3S  
ἐβόησεν  
eboesen  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G3588  
T-NSM  
Ὁ  
Ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεός,  
theos,  
–

G1189  
V-PMI-1S  
δέομαί  
deomai  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G2390  
V-AAN  
ἴασαι  
iasai  
–

G846  
D-ASF  
αὐτήν.  
auten.  
–

**12:14**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G1487  
CONJ  
Εἰ  
Ei  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3962  
N-NSM  
πατὴρ  
pater  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G4429  
V-PAPNS  
πτύων  
ptyon  
–

G1716  
V-AAI-3S  
ἐνέπτυσεν  
eneptysen  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4383  
N-ASN  
πρόσωπον  
prosopon  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς,  
autes,  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1788  
V-FPI-3S  
ἐντραπήσεται  
entrapesetai  
–

G2033  
N-NUI  
ἑπτὰ  
hepta  
–

G2250  
N-APF  
ἡμέρας;  
hemeras;  
–

G873  
V-APD-3S  
ἀφορισθήτω  
aforistheto  
–

G2033  
N-NUI  
ἑπτὰ  
hepta  
–

G2250  
N-APF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G1854  
PREP  
ἔξω  
ekso  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G3925  
N-GSF  
παρεμβολῆς  
paremboles  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα  
tauta  
–

G1525  
V-FMI-3S  
εἰσελεύσεται.  
eiseleusetai.  
–

**12:15**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G873  
V-API-3S  
ἀφωρίσθη  
aforisthe  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ  
Mariam  
–

G1854  
PREP  
ἔξω  
ekso  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G3925  
N-GSF  
παρεμβολῆς  
paremboles  
–

G2033  
N-NUI  
ἑπτὰ  
hepta  
–

G2250  
N-APF  
ἡμέρας·  
hemeras;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1808  
V-AAI-3S  
ἐξῆρεν,  
ekseren,  
–

G2193  
CONJ  
ἕως  
heos  
–

G2511  
V-API-3S  
ἐκαθαρίσθη  
ekatharisthe  
–

G3137  
N-PRI  
Μαριαμ.  
Mariam.  
–

**12:16**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα  
tauta  
–

G1808  
V-AAI-3S  
ἐξῆρεν  
ekseren  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

–  
N-PRI  
Ασηρωθ  
Aseroth  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3924  
V-AAI-3P  
παρενέβαλον  
parenebalon  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2048  
N-DSF  
ἐρήμῳ  
eremo  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-PRI  
Φαραν.  
Faran.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).